

**CHAMPION** CHPB025, CHPB050 & CHPB100

**ANVÄNDARMANUAL - SE**

Tack för ditt köp av denna produkt. Du är nu en stolt ägare av en Champion!

Läs denna manual innan användning

**Utmärkande funktioner**

- Snabb laddning, låg strömförbrukning och långvarig effekt.
- Säker och pålitlig: Med sitt avancerade överspänningsskydd undviker du överladdning, total urladdning eller kortslutning.
- Hög kompatibilitet: Kompatibel med mängder av mobiltelefoner, MP3-, MP4-spelare samt övriga digitala produkter.
- Batterykylor: >500

**Tekniska specifikationer**

CHPB025	CHPB050	CHPB100
Kapacitet: 2500 mAh Inngång: DC5.0V/1.0A Utgång: 1: DC5.0V/1.0A	Kapacitet: 5000 mAh Inngång: DC5.0V/1.0A Utgång: 1: DC5.0V/1.0A	Kapacitet: 10000 mAh Inngång: DC5.0V/1.0A Utgång 1: DC5.0V/1.0A Utgång 2: DC5.0V/1.0A

**Laddnings LED**

Laddnings LED

- 1 lampor: 0-25% laddning återstår
- 2 lampor: 25-50% laddning återstår
- 3 lampor: 50-75% laddning återstår
- 4 lampor: 75-100% laddning återstår

**Laddning (Laddnings läge)**

- Koppla in micro USB kabeln till ingången på powerbanken och USB kontakten till en vägg/biladdare eller liknande.
- De 4 LED lamporna kommer blinka 1 efter 1. När samtliga 4 lampor lyser är laddningsprocessen färdig.

**Ladda digitala produkter med din Powerbank:**

- Genom en USB kabel som passar din enhet (medföljer ej) kan du ladda en mängd av elektroniska produkter exempelvis MP3-spelare, Smartphones, Surfplattor, Kameror, GPS etc.

**Säkerhetsföreskrifter**

- Säkerställ att din enhet stödjer powerbankens strömförsörjning.
- Använd inte i fuktiga eller våta omgivningar.
- Håll produkten på avstånd från barn, detta är ingen leksak.
- Använd inte powerbanken i närheten av eld eller i väldigt varma miljöer. Produkten bör endast användas i omgivande temperaturer mellan 0-35 grader Celsius.
- Montera ej isår eller modifiera någon del av powerbanken.
- För att undvika potentiell fara, koppla alltid ur ingående ström när produkten inte används.
- Rengör din enhet med en torr trasa. Använd inte rengörings- eller lösningsmedel.

**CE, RoHS, REACH & WEE**

Från 2013 ska elektrisk och elektronisk utrustning vara försedd med CE-märke för att visa att utrustningen uppfyller alla aktuella EU-direktiv. CE-märket ska nu vara det enda märke som visar att produkten uppfyller RoHS-kraven. REACH compliant intygar att produkten inte innehåller otillåtna halter av ämnen som finns i kandidatförteckningen över ämnen som kan medföra allvariga effekter på människors hälsa eller miljön.

Produkter eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du som konsument ansvar för att produkten lämnas till behörig återvinningsstation. Genom att lämna kasserade produkter för återvinning hjälper du till med att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, återvinningsföretag, eller butiken där varan köptes kan ge information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

**CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China

**CHAMPION** CHPB025, CHPB050 & CHPB100

**USER MANUAL - EN**

Thank you for purchasing this product. You are now the proud owner of a real Champion!

Please read this manual before use

**Product Characteristic**

- Charging quickly, low power consumption and long lasting power.
- Safe and reliable: With a precise IC protector to safely avoid over-charging, over-discharging and short circuit.
- Strong compatibility: compatible with various mobile phones, MP3-, MP4 players and other digital products.
- Battery cycles >500 times.

**Technical Specification**

CHPB025	CHPB050	CHPB100
Power capacity: 2500 mAh Input: DC5.0V/1.0A Output: 1: DC5.0V/1.0A	Power capacity: 5000 mAh Input: DC5.0V/1.0A Output: 1: DC5.0V/1.0A	Power capacity: 10000 mAh Input: DC5.0V/1.0A Output 1: DC5.0V/1.0A Output 2: DC5.0V/1.0A

**LED Indicator**

Charging 4 LED indicator

- 1 light: 0-25% power left
- 2 lights: 25-50% power left
- 3 lights: 50-75% power left
- 4 lights: 75-100% power left

**Charging (Charging mode)**

- Connect the micro USB cable to the input of the power bank and the USB connector to a wall/car charger or similar.
- The 4 LED indicators will flash one by one. Once all 4 LEDs are lit, the charging process is finished.

**Charging Digital Devices with power bank:**

- Through USB charging cable and adapter connector you can charge a variety of digital electronic products: MP3, Smartphone, Tablet, Cameras, GPS etc.

**Safety Cautions**

- Confirm the input voltage of the digital device before charging.
- Do not charge in damp or wet conditions.
- Keep away from children, this product is not a toy.
- Do not use power banks nearby fire or in high temperature conditions. The adaptor should be used in temperature between 0-35 degrees celsius.
- Do not disassemble or modify any parts of the power bank.
- To avoid potential damage, disconnect power to this product when it's not in use.
- Clean the device using a dry cloth. Do not use any soap or detergent.

**CE, RoHS, REACH & WEE**

From 2013, electrical and electronic equipment must be equipped with the CE mark to show that the equipment complies with all relevant EU directives. The CE mark will now be the only mark indicating that the product fulfills the RoHS requirements. REACH compliance indicate that the product does not contain impermissible levels of substances in the candidate list of substances which could have significant effects on human health or the environment.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China

**CHAMPION** CHPB025, CHPB050 & CHPB100

**BRUKSANVISNING - DK**

Tak for dit køb af dette produkt. Du er nu den stolte ejer af en sand Champion!

Læs denne brugsanvisning nøje før brug

**Specifikationer**

- Hurtig opladning, lavt strømforbrug og langvarig effekt.
- Sikker og pålidelig: Takket være den avancerede overspændingsbeskyttelse undgår man overopladning, total udladning eller kortslutning.
- Høj kompatibilitet: Kompatibel med en lang række mobiltelefoner, MP3- og MP4-spillere samt andre digitale produkter.
- Batteryklus: >500

**Tekniske specifikationer**

CHPB025	CHPB050	CHPB100
Kapacitet: 2500 mAh Inngång: DC5.0V/1.0A Utgång: 1: DC5.0V/1.0A	Kapacitet: 5000 mAh Inngång: DC5.0V/1.0A Utgång: 1: DC5.0V/1.0A	Kapacitet: 10000 mAh Inngång: DC5.0V/1.0A Utgång 1: DC5.0V/1.0A Utgång 2: DC5.0V/1.0A

**Opladnings-LED**

Opladnings-LED

- 1 lys: Opladet 0-25%
- 2 lys: Opladet 25-50%
- 3 lys: Opladet 50-75%
- 4 lys: Opladet 75-100%

**Opladning (Opladningsposition)**

- Tilkobl micro USB-kablet til powerbankens port og USB-kontakten til en væg-/biloplader eller lignende.
- De 4 LED-lys blinker én efter én. Når alle fire lys er tændt, er opladningen færdig.

**Oplad digitale produkter med din powerbank:**

- Via et USB-kabel, som passer til din enhed (dette medfølger ikke), kan man indlæse en lang række elektroniske produkter: MP3, Smartphone, Tablet, Cameras, GPS etc.

**Sikkerhedsforskrifter**

- Sørg for, at enheden understøtter powerbankens strømforsyning.
- Må ikke anvendes i fugtige eller våde omgivelser.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde, da enheden ikke er et stykke legetøj.
- Anvend ikke powerbanken i nærheden af ild eller i et ekstremt varmt miljø.
- Produktet bør kun anvendes i omgivelsestemperaturer, der ligger mellem 0-35 grader.
- Modificer ikke og monter ej heller dele på powerbanken.
- Før at undgå en potentiel sikkerhedsrisiko bør powerbanken aldrig være tilsluttet en strømkilde, når den ikke anvendes.
- Rengør din enhed med en tør klud. Anvend ikke rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

**CE, RoHS, REACH & WEE**

Denne enhed er testet i henhold til alle de relevante og aktuelle CE-retningslinjer, såsom RoHS, EMC og LVD, og den er blevet konstrueret i overensstemmelse med de nyeste sikkerhedsforskrifter.

Produkter eller emballage med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Du har som forbruger ansvar for, at produktet leveres til en autoriseret genbrugscentral. Ved at sætte kasserede produkter til genanvendelse vil du være med til at bevare naturens ressourcer. Det beskytter menneskers sundhed og miljøet, når produkterne genbruges korrekt. Kommunale myndigheder, genvindingsskemaer eller den butik, hvor du har købt produktet, kan give oplysninger om, hvor du kan aflevere dit affald til genanvendelse.

**CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China

**CHAMPION** CHPB025, CHPB050 & CHPB100

**BRUGERVEJLEDNING - NO**

Takk for at du kjøpte dette produktet. Du er nå den stolte eier av en Champion!

Læs denne manual nøye inden anvendelse

**Utmerkede funksjoner**

- Rask oppladning, lavt strømforbruk og langvarig effekt.
- Sikker og pålitelig: Med sin avanserte overspenningsbeskyttelse, unngår du at apparatet lades opp for mye, fullstendig utlading eller kortslutning.
- Høy kompatibilitet: Kompatibel med en mengde mobiltelefoner, MP3-, MP4-spillere, samt øvrige digitale produkter.
- Batterisyklus: >500

**Tekniske spesifikasjoner**

CHPB025	CHPB050	CHPB100
Kapacitet: 2500 mAh Inngang: DC5.0V/1.0A Utgang: 1: DC5.0V/1.0A	Kapacitet: 5000 mAh Inngang: DC5.0V/1.0A Utgang: 1: DC5.0V/1.0A	Kapacitet: 10000 mAh Inngang: DC5.0V/1.0A Utgang 1: DC5.0V/1.0A Utgang 2: DC5.0V/1.0A

**Opladnings-LED**

Opladnings-LED

- 1 lampe: 0-25 % opladning gjenstår
- 2 lampor: 25-50 % opladning gjenstår
- 3 lampor: 50-75 % opladning gjenstår
- 4 lampor: 75-100 % opladning gjenstår

**Lad (Lademodus)**

- Koble inn micro-USB-kabelen til inngangen på powerbanken og USB-kontakten til et strømtilkoblingslader eller lignende.
- De 4 LED-lampene vil blinke 1 etter 1. Når samtliga 4 lamper lyser, er oppladningsprosessen ferdig.

**Lad opp digitale produkter med Powerbanken din:**

- Gjennom en USB-kabel som passer til enheten din, (ikke inkludert), kan du lade en mengde elektriske produkter: MP3, Smartphone, Tablet, Cameras, GPS etc.

**Sikkerhedsforskrifter**

- Kontroller at enheten din støtter powerbankens strømforsyning.
- Brúk ikke apparatet i fuktige eller våte omgivelser.
- Hold produktet på behørig avstand fra barn – dette er ingen leke.
- Ikke bruk powerbanken i nærheten av ild eller i svært varme miljøer. Produktet bør kun brukes i områder med en temperatur på 0-35 grader Celsius.
- Ikke demonter eller modifier noen deler av powerbanken.
- Før å unngå potensiell fare, koble alltid ut innkommende strøm når produkter ikke er i bruk.
- Rengjør enheten din med en torr klut. Ikke bruk rengjørings- eller løsningsmiddel.

**CE, RoHS, REACH & WEE**

Denne enheten er testet etter alle relevante og gjeldende CE-retningslinjer som RoHS, EMC og LVD, og er konstruert i samsvar med de nyeste sikkerhetsforskriftene.

Produkter eller produktforpackninger med dette symbolet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. I stedet har du som konsument ansvar for at produktet leveres til riktig resirkuleringsstasjon. Ved å resirkulere avfall bidrar du med å bevare våre felles naturressurser! Dessuten beskyttes både mennesker og miljøet når produkter resirkuleres på riktig måte. Kommunale myndigheter, resirkuleringsforetak eller butikken som solgte varen kan gi deg informasjon om hvor du leverer kasserte produkter for gjenvinning.

**CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China

**CHAMPION** CHPB025, CHPB050 & CHPB100

**KÄYTTÖOPAS - FI**

Kiitos, että ostit tämän tuotteen. Olet nyt Championin ylpeä omistaja!

Lue tämä opas huolellisesti läpi, ennen kuin aloitat tuotteen käytön

**Loistavia ominaisuuksia**

- Nopea lataus, vähäinen virrankulutus ja pitkäkestoinen vaikutus.
- Varma ja luotettava: Edistykseksen ylijännitesuojan ansiosta vältyt yllätoimiselta, akun tyhjenemiseltä ja oikosululta.
- Erinomainen yhteensopivisuus: Sopii useimpiin matkapuhelimiin, MP3-, MP4-soittimiin sekä muihin digitaalisiin laitteisiin.
- Latauskerrat: >500

**Tekniset ominaisuudet**

CHPB025	CHPB050	CHPB100
Kapacitet: 2500 mAh Inngang: DC5.0V/1.0A Utgang: 1: DC5.0V/1.0A	Kapacitet: 5000 mAh Inngang: DC5.0V/1.0A Utgang: 1: DC5.0V/1.0A	Kapacitet: 10000 mAh Inngang: DC5.0V/1.0A Utgang 1: DC5.0V/1.0A Utgang 2: DC5.0V/1.0A

**LED-valaistus**

LED-valaistus ilmaisee akun varaustilan

- 1 valo: 0-25% latausta jäljellä
- 2 valoa: 25-50% latausta jäljellä
- 3 valoa: 50-75% latausta jäljellä
- 4 valoa: 75-100% latausta jäljellä

**Lataa (Latausportti)**

- Kytke micro USB -kaapeli varavirtalähteen sisääntuloaukkoon ja USB-liitin verkkovirtaan/autolaturiin tai vastaavaan.
- 4 LED-valoa syttyvät yksi kerrallaan. Lataus on valmis, kun kaikki 4 valoa palavat.

**Lataa digitaaliset laitteet Powerbank-varavirtalähteellä:**

- Laitteesi kanssa yhteensopivalla USB-kaapelilla (ei sisälly pakkaukseen) voit ladata useampia elektronisia laitteita: MP3, Puhelimet, Tabletit, Kamerat etc.

**Turvallisuusohjeet**

- Varmista, että laitteesi tukee Powerbankin sähkövirtaa.
- Älä käytä kosteissa tai märissä olosuhteissa.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta, tämä ei ole lelu.
- Älä käytä varavirtalähdettä tulen tai lämpimien paikkojen läheisyydessä. Tuotetta tulee käyttää vain 0-35 asteisessa ympäristössä (Celsius).
- Älä pura tai muuta varavirtalähteen osia.
- Vältä keuhkojen mahdollisia vaaratilanteita, katkaise aina sisääntulo-virta tuotteen ollessa käyttämättömänä.
- Puhdista laitteesi kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistus- tai liuotainnaita.

**CE, RoHS, REACH & WEE**

Tämä laite on testattu kaikkien asianmukaisten ja ajankohtaisten CE-suositusten mukaan, kuten RoHS, EMC ja LVD, sekä on suunniteltu uusimpien turvamääräysten mukaan.

Tuotteita tai pakkauksia, joissa on tämä symboli, ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan, olet sinä kuluttajana vastuussa siitä, että tuote toimitetaan asianmukaiselle kierrätysasemalle. Jätämälläkäytöstä poistetut tuotteet kierrätykseen, autat suojelemaan yhteisiä luonnonvarojamme. Kun tuote kierrätetään oikealla tavalla, suojelemaan lisäksi sekä ihmisiä että ympäristöä. Kuntien viranomaiset, kierrätykseen erikoistuneet yritykset tai kauppa, josta tuote ostettiin, voivat antaa lisätietoa siitä, minne voit viedä tuotteen kierrätystä varten

**CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China